

NOUVELLES

de

Beaumarchais

Actualités
Beaumarchais N° 10
Janvier - Juillet 2006

Théâtre

Danse

Lyrique

Cinéma

Télévision

Radio

Cirque

Animation

Arts de la rue

Aides au
spectacle vivant
écriture
création
édition
traduction

Concours, prix
Actions en faveur
de la francophonie

Association
Beaumarchais
fondée par la SACD pour
la promotion des auteurs
de ses répertoires

11 bis, rue Ballu
75009 Paris
Tél. 01 40 23 45 46
Fax 01 40 23 46 64
beaumarchais.asso.fr

Président :
Jacques DE DECKER

Directeur :
Paul TABELT

Secrétaire Générale :
Corinne BERNARD

Assistantes :
Céline KLEIN
Agnès de BELLABRE



Le 31 mars 1784, Beaumarchais ayant enfin obtenu la permission royale de faire jouer « La folle journée ou le mariage de Figaro », consacra les droits d'auteur de la première représentation au « soulagement des misères urgentes ». Il renouvela son geste lors de la cinquantième représentation... et alors il eut, un moment, l'idée de créer une Fondation pour venir en aide aux « nourrices nécessiteuses de Lyon ». Deux siècles plus tard la SACD reprenait l'idée de son fondateur en créant, à ses côtés, une association « Beaumarchais » dont la vocation ne concernait évidemment pas les nourrices... fussent-elles nécessiteuses... et de surplus lyonnaises, ce qui n'est pas incompatible, mais ses membres auteurs et compositeurs dramatiques. Et je suis fier et heureux d'avoir été – un peu – à l'origine de cette création dont j'aimerais que la vie soit comme la mer... qu'on n'en voie jamais la fin.

Les auteurs sont les aventuriers du monde moderne – les grands intermittents de la Culture. Il faut qu'ils se sentent aimés, aidés dans leurs créations. Exister, c'est se projeter à l'extérieur et toute création est un moyen d'exister, d'exprimer ce qui nous manque... un désir d'infini.

Ecrire, c'est un cri ; Sony Labou Tansi, l'écrivain le plus doué, le plus prolifique de sa génération disait « J'écris parce que je suis 600 ans de silence ». Les Présidents de

« Beaumarchais », son Directeur Paul Tabet ont entendu ce cri et ne cessent d'aider de nombreux auteurs à croire en la vie.

Sans « Beaumarchais », me disait un auteur, il y a longtemps que j'aurais renoncé à écrire ! Il ajoutait : « Un confrère prétend qu'il faut écrire pour soi, que c'est la seule chance de faire beau. Mais à quoi bon écrire si personne ne nous lit ? L'association m'apporte au moins l'espoir. Elle permet un échange avec les auteurs, un rapport d'amitié. Grâce à elle les créateurs peuvent réclamer leur part de liberté et de dignité, renouant ainsi avec l'humanisme que nous a enseigné le théâtre grec ».

Société des Auteurs et Association « Beaumarchais » parlent la même langue ; elles ont une même volonté : servir les auteurs. Elles se rejoignent sur le terrain culturel. Elles ont la même ambition. Elles veulent la même générosité, la même efficacité, la même rigueur. Leur combat est le même et c'est celui de Beaumarchais. Toutes deux sont des instruments d'émancipation intellectuelle et d'enrichissement culturel. Elles méritent à plus d'un titre d'être saluées, encouragées, remerciées.

Jean Matthysens



THÉÂTRE

Les spectacles soutenus par « Beaumarchais » :

Les placebos de l'Histoire d'Eugène Durif, mise en scène de Lucie Berelowitsch, au Théâtre de l'Est Parisien.



Léviathan Coccyx de Jean-Daniel Magnin, mise en scène de Agathe Alexis, au Théâtre du Rond-Point.

Au bord de l'eau d'Eve Bonfanti et Yves Hunstad, mise en scène des auteurs, au Théâtre du Rond-Point.



Crocodile O.P.A. de François Chaffin, mise en scène de l'auteur, au Théâtre de Bligny, aux Ulis, au Centre Culturel de Marcoussis, au Théâtre de l'Agora (Scène Nationale d'Evry et de l'Essonne).

L'Histoire de la fille qui ne savait pas s'agenouiller de Cécile Ladjali, mise en scène de Stéphanie Risac, à L'Escale à Levallois.

Monsieur Accordéon de Saïda Jawad, mise en scène de Jacques Décombe, au Splendid.

Unheimlichkeit de Lisa Guédry, mise en scène de l'auteur, au Théâtre du Ranelagh.

Création à l'étranger :

Aujourd'hui ou les coréens de Michel Vinaver, au Théâtre National de Séoul (Corée).

Daewoo de François Bon, durant le Teatro Festival Parma (Italie).

THÉÂTRE

Cycles de lectures :

Au Théâtre du Ring, à Avignon :

Elle de Marie-Pierre Cattino

Locusta de Gabriel Boustani

En remontant le Niger d'Arezki Mellal

Des sereins des étoiles de Marianne Servouze Karmel

Au Théâtre du Balcon, à Avignon :

Hillary T de Pascal Bancou

Angélique hors les murs de Loïc Flameng

On a feulé chez M. Sloop de Bernard Mazéas

Festival des Écritures, à Alfortville :

Dans la vie de Juan de Céline Monsarrat

Hamam de femmes de Rayana Obermeyer

A signaler :

Sur un air de tango d'Isabelle de Toledo, nommé aux Molières du Meilleur spectacle des Théâtres Privés et à la Meilleure Révélation Théâtrale (Olivier Marchal).



Un siècle d'industrie de Marc Dugowson, au Théâtre de l'Union, CDN du Limousin, puis au Théâtre Firmin Gémier à Antony.

Rodin, tout le temps que dure le jour de Françoise Cadot, au Théâtre Mouffetard à Paris.

Vienne 1913 d'Alain Didier-Weill, à l'Espace Rachi.

Reprise :

Etoile forever de Virginy L. Sam, à la Comédie de la Passerelle, à la Comédie de Paris.

Urgences ! - état des lieux avant le chaos de Serge Adam, au Théâtre du Ring à Avignon.

Le Petit Songe d'une nuit d'été de Stéphanie Tesson, au Théâtre de la Condition des Soies à Avignon.

DANSE

Les chorégraphes à l'honneur :



A Benguer de Serge-Aimé Coulibaly, aux Rencontres Danse Afrique Danse (AFAA), à la Biennale de Lyon.

Bleu de terre rouge de Lluís Ayet et Rita Quaglia, au Théâtre Gérard Philipe, dans le cadre des Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis, Festival Montpellier Danse.



Stand-By d'Anne Rudelbach et Antoine Effroy, à Hambourg, aux Rencontres de Danse d'Allemagne du Nord, au Théâtre Le Vanves.

Meutes de Fabrice Lambert, au Manège Scène Nationale de La Roche sur Yon.



Dromos de Philippe Combes, au Théâtre Le Vanves, dans le cadre du Festival ArtDanThé, puis au CDC de Toulouse, à l'auditorium Jean Cayrou à Colomiers, au Théâtre de Saulcy à Metz.

DANSE

Sekel de Hamid Ben Mahi, à St Yrieix, Strasbourg, Reims, Le Havre, Rennes, Pau, Nantes, Château-Gontier, Lannion, Orly, Echirrolles, Joué-Les-Tours, Villefranche de Rouergue, Brive la Gaillarde, Dunkerque, Nanterre, Auch, Trègueux, Auray, Avignon (Festival In).



Terrain vague de Mourad Merzouki, à la Maison de la Danse à Lyon, au Théâtre Jean Vilar à Suresnes.

C'est à dire de Seydou Boro, au CDC de Toulouse, à l'Espace Fayolle à Guéret, à La Halle aux Grains à Blois, au Théâtre le Nickel à Rambouillet, à Danse à Lille, à la Salle Saint-Jean à La Motte Servolex, au Théâtre Maxime Gorki au Petit Quevilly, à la Scène Nationale de Bonlieu à Annecy, aux Sept Collines à Tulle, au Centre Culturel JB. Fabrègue à Saint Yrieix, au Festival Art Danse Bourgogne à Dijon, au Pôle Sud à Strasbourg, au Carré des Jalles à Saint Médard en Jalles, à l'Avant-Seine à Colombes.

En Somme ! de Marion Lévy, à l'Hôtel Lutétia.

Fragments infimes de Marie-Jo Faggianelli, à Main d'Œuvres.

« L'administratif, l'économique et le répressif viendront toujours mourir sur les bords de l'humanité, de l'imagination et de la création. »

Anonyme du 21ème siècle

LYRIQUE

Les opéras soutenus par « Beaumarchais » :

Il canto della pelle / Sex unlimited de Claudio Ambrosini, dans le cadre de la Biennale « Musiques en scène » à Lyon.

L d'Alexandre Lévy et Yves Nilly, création à la MAL à Laon, puis à la Péniche Opéra.



Là-bas peut-être d'Emmanuelle Marie et Graciane Finzi, au Théâtre Opéra de Montpellier, puis au Théâtre de Verdure de Mireuil à La Rochelle.

Sans famille de Jean-Claude Petit et Pierre Grosz, sortie du CD.

Petit traité pop du jardin botanique de Eva Schwabe et François Ribac, à l'Espace 1789 à Saint-Ouen, au Théâtre de Cornouaille à Quimper, à Onyx à Saint-Herblain, à l'ARDC La Maline à La Couarde, au Moulin du Roc à Niort.



Joseph Merrick dit Elephant Man de Laurent Petitgirard et Eric Nonn, diffusion sur TF1, et nouvelle production à Saint-Paul dans le Minnesota (États-Unis).

Panique à bord de Patrick Laviosa et Stéphane Laporte, au Théâtre du Minotaure à Béziers.

CINÉMA

Les films soutenus par « Beaumarchais » :



Les amitiés maléfiques de Marcia Romano et Emmanuel Bourdieu.

Un homme peut en cacher un autre de Thomas Rio, en cours de tournage avec Nicolas Taieb. Production Société Butterfly.

Système D de Yasna Zivanovich, Trophée du meilleur Premier Scénario 2005 et lauréat du CNC.

Le message d'Emmanuelle Millet, produit par MK2.



Adolfo de Sofi Delaage, diffusé sur ARTE, sélectionné aux Rencontres Cinéma d'Amérique Latine de Toulouse et aux Rencontres Cinémas en Martinique.



La Petite Jérusalem de Karin Albou, nommée aux Césars pour le Meilleur Premier Film et Meilleur Espoir Féminin pour Fanny Valette.

Chroniques de Clément Cogitore, produit par le GREC, programmé au Centre Georges Pompidou, au Musée d'Art Moderne et Contemporain de Strasbourg.

CINÉMA

L'amour pas bête ! de Jean-René Chapron, au Studio des Ursulines à Paris, au Lux à Caen.

Progéniture de Marie Garel Weiss, au Studio des Ursulines.

Sous le bleu de David Oelhoffen, nommé aux Césars pour le Meilleur court métrage.

L'innocence d'Arnaud Gautier, en compétition aux festivals de Sao Polo, Unimovie en Allemagne, à Vaulx-en-Velin, au Festival du Film Fantastique de Gérardmer, Paris tout court, Clermont-Ferrand et au Festival du Film Court de Lille.

Thérèse de Fabien Naudier, en production aux Fées Productions.

Bhaï-Bhaï d'Olivier Klein, a remporté le prix Ciné-Musical du court métrage de comédie musicale au Festival Les Musicals à Béziers.

A signaler :

L'Ecluse d'Olivier Ciechelski, lauréat « Beaumarchais », sélectionné à la Semaine de la Critique, au Festival de Cannes.

ANIMATION
TÉLÉVISION

Les lauréats de la deuxième commission d'attribution de bourses d'écriture sont :

Geoffroy Barbet Massin et Pascal Laurent pour **La voix d'Elvis**



Michiyo Deruelles pour **Maïko**

Christophe Poujol et Augusto Zanollo pour **Zazie et Monsieur Raymond**

TÉLÉVISION

Le sang des fraises de Catherine Bidaut, prochainement sur France 3.

Isabelle Boni-Claverie pour **Chronique d'un apprivoisement** (Scarlett Production) et Fatiah Dahmani pour **Gérard de Nerval ou le rêve et la vie**, boursières « Beaumarchais » ont été invitées au FIPA par la SACD et « Beaumarchais ».

RADIO

Les lauréats du Concours organisé sous l'égide de « Beaumarchais » en partenariat avec France Culture et France Inter, avec pour thème L'Infidélité, sont : Christophe Pagnon pour **La poésie des brutes** (France Culture) Pierre Senges pour **Un Carnaval, des animaux** (France Culture) Karin Serres pour **La fille du T.G.V. (Rosita de Poitiers)** (France Inter)

CIRQUE

Territoires inimaginaires de Johanna Gallard, sous le chapiteau d'Adrienne, aux Festivals « Le Printemps des rues » (Paris), « Parades » (Nanterre), « Oh les beaux jours » (Palaiseau), à Bures-sur-Yvette, à Riorges, à Andilly.



Le Phare de Boris Gibé, au Théâtre Firmin Gémier (Scène conventionnée d'Antony), dans le cadre du Festival « Solstices ». Tournée Festival Jonglissimo (Reims), Festival 2R2C (Paris), Festival CIRCA (Auch), La Batoude (Beauvais).

EDITION

Cairn d'Enzo Cormann (en espagnol), aux Editions Teatro del Astillero.

Jusqu'à ce que la mort nous sépare de Rémi de Vos (en russe), parution dans la revue saint-petersbourgeoise « Les Saisons baltes ».

Scène 8, recueil de 5 textes d'auteurs contemporains traduits en allemand : Joël Pommerat, Christophe Huysman, Wajdi Mouawad, Hubert Colas et Jean-Luc Lagarce.



Cabaretto de Stéphanie Tesson, aux Editions du Bonhomme Vert.

Le fossé de l'aumône d'Olivier Brunhes, aux Editions des Quatre-Vents.

Terre sainte de Mohamed Kacimi, aux Editions des Quatre-Vents.

Elle de Marie-Pierre Catino, aux Editions des Quatre-Vents.

La Sainte Catherine de Stephan Wojtowicz, aux Editions de l'Amandier.

Lola café de Laure K. Phoenix, aux Editions de l'Amandier.

L'extraordinaire tranquillité des choses de Lancelot Hamelin, Sylvain Levey, Philippe Malone et Michel Simonot, aux Editions Espace 34.

Comme le mot neige et Nous nous dirons donc vous d'André Sarcq, aux Editions Les Impressions Nouvelles.

EDITION



L'autre, ou le jardin oublié, De la fuite dans les idées et Alex et Bobby d'Elie Pressmann, aux Editions Les Impressions Nouvelles.

Rodin, tout le temps que dure le jour de Françoise Cadol, aux Editions Fabert.

Territoires inimaginaires (cirque) de Johanna Gallard, aux Editions de L'Entretemps.

Peter Pan (opéra) de Patrick Burgan, aux Editions Jobert.

A paraître :

Jardin d'ouvrier de Jean Marboeuf, aux Editions Lansman.

A signaler :

La fuite en Chine de Jean Rouaud, aux Editions Les Impressions Nouvelles.

ARTS DE LA RUE

Les lauréats de la première commission des Arts de la Rue sont :

Luc Amoros pour **359° d'amour et de mort**



Emmanuel Schaeffer, sur une idée originale de Fabrice Watelet, pour **Les Noceurs**

Deux projets seront soutenus à la production et à l'édition :

Trilogie d'entresorts forains qui louche vers la piste de Jérôme Bouvet et Yann Servoz

Zones sensibles - Une Pollinisation de la ville d'Olivier Darné

PRIX

Les amitiés maléfiques de Marcia Romano et Emmanuel Bourdieu, Grand Prix de la Semaine Internationale de la Critique à Cannes, Prix SACD et Grand Rail d'Or du Meilleur Long Métrage.

StrictEternum de Didier Fontan, Prix du Meilleur court métrage 2005 du Syndicat Français de la Critique de Cinéma. Il a été projeté à cette occasion à la 45ème semaine de la Critique à Cannes. Il a également reçu deux Lutins : Meilleur décor et Meilleurs effets spéciaux.

La dernière boîte avant la mer de Lewis Eizykman, Prix « Beaumarchais » au Festival du Film Court de Lille.

Le fil des coups de Benoît Tételin, Prix « Beaumarchais » au Festival AlluCiné (Ciné Club HEC) à Jouy en Josas.



Poids Plume de Nolwenn Lemesle, Prix « Beaumarchais » au Festival International de Films de Femmes, à Créteil.



Patiente 69 de Jean Patrick Benes et Allan Mauduit, Prix « Beaumarchais » au Festival Mouviz, à Nantes.

Highland Park de Sarah Lévy et Dominique Szpindel, Prix « Beaumarchais » au Festival Côté Court, à Pantin.

Le Carnet Rouge de Mathieu Simonet, Prix du meilleur court métrage étranger au Festival de Chicago. Il a été diffusé sur France 2 dans « Histoires courtes ».

Lettre du dernier étage d'Olivier Ciechelski, Premier Prix du Festival de Bagdad, organisé à l'occasion de la réouverture de la Cinémathèque Nationale Irakienne. Il a été projeté à Beaubourg.

Une naissance de Safy Nebbou, Prix « Beaumarchais » au Festival International de Contis.

PRIX

Sissa de la Cie KLP, Prix Hip Hop au Festival H2O, à Aulnay-sous-Bois.

Félicitations à Pascal Parsat qui a reçu le Prix Insertion Handicap 2005 décerné par Chorum pour son école de théâtre « O Clair de la Lune ».

Les Molières :

Moi aussi je suis Catherine Deneuve de Pierre Notte, Molière du Meilleur spectacle des Théâtres Privés.

La Sainte Catherine de Stephan Wojtowicz, Molière du Meilleur Auteur.

L'Amérique de Serge Kribus, Grand Prix Spécial du Théâtre Privé.

Ces spectacles ont été soutenus par « Beaumarchais ».

Félicitations aux auteurs, metteurs en scène et comédiens.

Prix SACD :

Prix Théâtre 2006 à Serge Kribus

Prix Nouveau Talent Théâtre à Isabelle de Toledo et Pierre Notte

Prix Nouveau Talent Cinéma à Stéphane Brizé

Prix Arts de la Rue à Barthélémy Bompard

Prix Nouveau Talent Radio à Michèle Sigal

Prix Nouveau Talent Chorégraphie à Mourad Merzouki

Prix Maurice Yvain à Thierry Boulanger

Compliments à tous ces auteurs lauréats de « Beaumarchais ».

CONCOURS

Prix « Beaumarchais » au Concours de scénarios organisé par Altermédia :

De mille feux de Lionel Abeillon Bourse complémentaire à Samia Charkioui pour **Yamna**

Beaumarchais

FESTIVAL D'AVIGNON

Festival IN

Sekel (danse – théâtre – vidéo) chorégraphie de Hamid Ben Mahi, Cie Hors Série, avec Stéphanie Nataf, Babacar Cissé, Guillaume Legras, Sébastien Vela Lopez, Yasmin Rahmani et Hamid Ben Mahi, au Rond-Point de la Barthelasse. Le 20 juillet à 23h00. Entrée libre.

Festival OFF

Gyrations of barbarous tribes chorégraphie de Kubilai Khan Investigations, au Théâtre des Hivernales. Du 10 au 22 juillet à 13h00. Relâche le 17.

Effraction scénique de Jacky Viallon, mise en scène de Danièle Bouvier et Christian Baltauss, avec Jacky Viallon, au Théâtre des Halles. Du 7 au 29 juillet 2006 à 20h00.

Les Zola de Joëlle Fossier, mise en scène de l'auteur, avec Céline Monsarrat et Michel Papineschi, au Théâtre du Bourg Neuf (Salle Bleue). Du 7 au 29 juillet 2006 à 15h00.

Blue'S Cat de Koffi Kwahulé, mise en scène de l'auteur, avec Olivier Brunhes et Nanténé Traore, à La Chapelle du Verbe Incarné. Du 7 au 29 juillet 2006 à 12h15.

Allah n'est pas obligé d'Ahmadou Kourouma, mise en scène de Laurent Maurel, avec Vanessa Bettane et Caroline Filipek, au Pulsions Théâtre. Du 7 au 29 juillet 2006 à 12h00.

Une nuit au poste d'Éric Rouquette, mise en scène de l'auteur et Julien Allary, avec Estelle Vincent et Clémentine Saintoul, au Théâtre La Luna. Du 6 au 30 juillet 2006 à 18h45.

Mémento de Jean Vilar, adapté par Jean-Claude Idée, avec Pierre Santini, dans la Cour de la Maison Jean Vilar. Le 12 juillet 2006 à 11h00.

Tous ces spectacles sont soutenus par « Beaumarchais ».

FESTIVAL DE LA CORRESPONDANCE, À GRIGNAN

Mises en espace soutenues par « Beaumarchais » :

Castro est mort ! ou le Marxisme est-il soluble dans l'eau bleue turquoise des Caraïbes ? de Didier Goupil

Fume cette cigarette de Robert Emmanuel Espalieu

Mémoire d'amour d'Alain Stern

TRADUCTION

Jusqu'à ce que la mort nous sépare de Rémi de Vos, en russe par Marina Abelskaia.

L'émission de télévision de Michel Vinaver, en polonais par Katarzyna Skansberg.

Aujourd'hui ou les coréens de Michel Vinaver, en coréen par Chi-Woon Ahn.

Attention aux vieilles dames rongées par la solitude de Matéi Visniec, en japonais par Hiromi Yamada.

Le regard dans le miroir de Nelly Kaplan, en espagnol par Fernando Gomez Grande.

En italien :

Les Sacrifiés de Laurent Gaudé, par Anna d'Elia.

Dialoguer-Interloquer de Gao Xingjian, par Mario Fedele, présenté à la Biennale de Venise.

Autour de ma pierre, il ne fera pas nuit de Fabrice Melquiot, par Simona Polvani.

En anglais :

Between Peace and War (scénario) de Natalia Borodin, par Nancy Knezevic.

Les amitiés maléfiques (scénario) de Marcia Romano et Emmanuel Bourdieu, par Anne Appathurai.

Mademoiselle Chanel et la Patiente d'Anca Visdei, par John Barber.

En allemand :

Le Palais de la Reine de Chantal Thomas, par Heinz Schwarzingler.

La disgrâce de Jean-Sébastien Bach de Sophie Deschamps et Jean-François Robin, par Heinz Schwarzingler.

SOIRÉES D'ÉTÉ EN LUBERON

Mises en espace soutenues par « Beaumarchais » :

Ton beau capitaine de Simone Schwarz-Bart

Les écritures croisées – Paroles croisées de Martinique et du Luberon

Port d'âmes d'Arielle Bloesch

Shellie-Papa de Curtis Clarendon

Mon chien Créole de Bernard Lagier

Aides à l'écriture

Le Bureau de l'Association attribue deux fois par an (janvier et juillet) des bourses d'écriture. Les candidatures sont examinées par des collègues spécialisés, constitués de personnalités extérieures à la SACD, choisies pour leur compétence dans chaque discipline et représentant des sensibilités et des courants artistiques différents.

La composition des dossiers et les dates de dépôts peuvent être connues au siège de l'Association ou sur son site internet.



Beaumarchais

« BEAUMARCHAIS DANS TOUS SES ÉTATS » au Théâtre du Rond-Point

Les 15 – 16 – 17 Juin

EXPOSITION PERMANENTE du photographe népalais, Ashok R. Shakyu

JEUDI 15 JUIN

La Médaille de Lydie Salvayre, adaptation et mise en espace de Zabou Breitman

Rencontre avec Ashok R. Shakyu, photographe népalais

Courts métrages d'animation

Coco et Pampam de Juliette Loubières et Nishinta (série TV)

Bouts en train d'Emilie Sengelin

A l'époque de Nadine Buss

Une histoire vertébrale de Jérémy Clapin

Programme de cirque actuel

orchestré par la Compagnie Maripaule B. – Philippe Goudard

Tangage par temps gris de Tanguy Simmoneaux, acrobate, anneau au sol

Variation de François Chat, danseur-jongleur

The pink room de Volodia Lesluin, corde lisse et tissu

Motusse et Paillasse - Clowns de Maripaule B. et Philippe Goudard

VENDREDI 16 JUIN

A la vie ! de Jean-Louis Milesi, d'après un scénario de Jean-Louis Milesi et Robert Guédiguian, mise en espace de Pierre-Loup Rajot

Des femmes, du marchandage et autres potins dans le théâtre de José Pliya, spectacle orchestré par l'auteur

SAMEDI 17 JUIN

Voix d'Afriques, Nuits de Beyrouth ,

programme proposé par l'association Ecritures Vagabondes (Mohamed Kacimi)

Concert de Ray Lema (Zaïre), piano

Habat Alep de Gustave Akakpo (Togo), mise en espace de Wissam Arbach

Hassane Kassi Kouyaté (Burkina Faso), conteur

Clandestinopolis de Mustapha Benfodil (Algérie), mise en espace de Christophe Lidon

Les illusions de Lady Macbeth de Hoda Barakat (Liban), mise en espace de Marc Delaruelle

Mirages d'Issa Makhoulf (Liban), par Carlos Chahine

Aéroport international de Beyrouth de Hala Moughanieh (Liban), mise en espace de Mohamed Kacimi

Beyrouth after shave court-métrage de Hany Tamba (Liban)

Monologue d'or et noces d'argent de Sony Labou Tansi (Congo), mise en espace de Daniel Mesguich

Terrain vague d'Oliver Rohé (France-Liban), mise en espace de Joël Jouanneau

Spectacle de clôture

Qu'elle aille au diable Meryl Streep de Rachid El Daïf (Liban), adaptation de Mohamed Kacimi, mise en scène de Nidal Al Ashkar



Matinée ensoleillée



Qu'elle aille au diable Meryl Streep



Motusse et Paillasse - Clowns

Un grand merci pour leur dévouement et leur efficacité à l'équipe du Théâtre du Rond-Point, aux attachés de presse Marie-Hélène Brian, Pierre Cordier, à Marc Delaruelle, aux collaboratrices de

« Beaumarchais » Corinne Bernard, Céline Klein, Agnès de Bellabre et à l'équipe d'Ecritures Vagabondes.

Paul TABET